

شای نیران و روزی دووهم پاش پهیماننامه‌ی ۱۱ نازاری ۱۹۷۰

له مانگی کانوونی دووهمی ۱۹۶۸ حکومتی به‌ریتانيا راگهیاند که هیزه‌کانی خوی پاشه‌کشی پنده‌کات له ناوچه‌ی کهنداوی فارسی پیش کوتایی سالی ۱۹۷۰. نهم راگهیاندنه بوروه مایه‌ی مهترسی بو ته‌واوی ناوچه‌که له‌سهر هممو و لاتانی کهنداوی فارسی. نهم کاته‌دا هیج زلہیزیک نهبوه نهم بوشایی یه پر بکاته‌وه پاش پاشه‌کشی هیزه‌کانی به‌ریتانيا.

لهو کاته‌دا ولاته یه‌کگرتووه‌کانی نهمریکا له گهرمه‌ی شهری قیتمادا بورو. پیلانگیره نهمریکیه‌کان تووشی دله راکن بعون له روزه‌لاتی ناوه‌راست له نهمنیه‌تی قهومی به دروس بعونی بوشایی له پاش پاشه‌کشی هیزه‌کانی به‌ریتانيا له ناوچه‌که. پاش ههولدانیکی زوری به‌ریتانيا بق دروستکردنی یه‌کیتی ولاتانی ناوچه‌که بن سوود بورو چونکه هیج دوله‌تیک ناماده نهبوه به دروستکردنی یه‌کیتیه‌ک له ناوچه‌که له بهر کیشه‌ی سنوری، به بیرو رای روزنواایه‌کان تهنا نیرانیه‌کان دهتوان نه بوشایه پر بکنه‌وه.

یه‌کیتی سوقیتی زور هوشدار بعون له نهبوونی هیج مهترسیه‌کی نهوروپا له سه‌باره‌ت به ناردنی نهوت بق روزنوا.

لهو کاته‌ی که دهسه‌لاتی به‌ریتانيه‌کان زال بورو له ناوچه‌ی کهنداو تمواحاته‌کانی شاه خمه‌تبون. پاش بیراردانی پاشه‌کشی ته‌واوی هیزه‌کانی به‌ریتانيا له ناوچه‌ی کهنداو له‌لایه‌ن سه‌رۆک و وزیرانی به‌ریتانيا (هارولد ولسن) پیش کوتایی سالی ۱۹۷۱، وه کوتایی هینانی دهسه‌لاتی به‌ریتانيا له جیهاندا، تمواحاته‌کانی شاه له کهنداو زیندو بعونه‌وه. له‌لایه‌کی تره‌وه ولایته یه‌کگرتووه‌کانی نهمریکا پشتکریان له تمواحاته‌کانی شاه دهکرد له ناوچه‌ی کهنداو.

حکومتی ریاز (ریاض) پیان باش بورو که نهمریکیه‌کان جیهی به‌ریتانيه‌کان بگرننه‌وه له ناوچه‌که. بؤیه ههتا روزی نهمرؤش نهم سیاسته‌ی ریاز به‌رده‌وامه.

شاه محمد رهزا به‌هله‌وهی ههولی دهدا و اخوی نیشان دهدا که توانای نهوهی ههیه ههستیت به پرکردن‌نه‌وهی نه بوشاییه له ناوچه‌ی کهنداو پاش پاشه‌کشی هیزه‌کانی به‌ریتانيا به واتای شوینی به‌ریتانيه‌کان بگریته‌وه. به پیی پررۇزه‌که‌ی نیکسون نیران دهتوانیت رۇلیکی مەزن ببینیت له سیاستی نهمریکی له ناوچه‌ی کهنداو. نه‌ویش له‌ریگه‌ی پیدانی چهک و تەقەمەنی و تەکنەلۆزیای نوئی به هیزه‌کانی نیرانی. نهم ههمو شنانه بعونه هوی دروست بعونی په‌یوندیه‌کی پتھوه له نیوان حکومتی واشنتون و تەھران، هیزه‌کانی نیران له جیاتی نهمریکیه‌کان نهم بوشاییه پر دهکنه‌وه پاش گهرانه‌وهی هیزه‌کانی به‌ریتانيا له ناوچه‌که.

له ۱۲ نازاری ۱۹۷۰ واته تهنا یهک روز دوای ریکه‌وتتنامه‌ی ۱۱ نازار، وه سالیک و نو مانگ پیش گهرانه‌وهی هیزه‌کانی به‌ریتانيا له ناوچه‌که، شاه فەرمانی کرد به سه‌رۆک و وزیرانی خوی که په‌یوندی بکات به بالویزی نهمریکی له تەھران. له م بابه‌ته سه‌فیری نهمریکی دەلتی:-

هوهیدا دهليت شاه دهيهويت به بيرم بينيتهوه که ئەو گفتوكويه کرا له نيوانماندا له رقئى ۱۴ اي
كانونى دووهم سەبارەت به بابته مەترسى دارەكانى سوقىيت و عىراق له رقئەلاتى ناوهراست.
ھەر وەك ئەوهى کە شاد پىشىنى مەترسييەكانى دەكىد لە تەواوى ناوجەکە سەبارەت به
ھەنگاوهەكانى دووهمى سوقىيت بۇ دروست كردى ناوجەيەكى ئۆتونومى لە ناوجەکە کە ئەمەش
دەبوبە مايەي نىگەرانى شاد...

بە بۇچۇنى شاه رېيکەوتتنامەي نيوان عىراق و كورد دەبىتە ھۆى دروست بۇونى مەترسييەكى
گەورە لەسەر ئاسايىشى ناوجەي كەنداو و دوورگەي عەرەبى. لەبەر ئەوهى عىراق لهو كاتەدا
دەتوانىت ۲۰ هەزار سەرباز بنىرىتە ناوجەي كەنداو، وە سەرچاوهى دارايى عىراق زۆر زىاد دەبىت،
توناى بۇ كارى تىكىدەرانە لە دەزى دەولەتە بچووكەكانى ناوجەي كەنداو زىاد دەبىت. رېيکەوت
نامەكە بەلگەمەي بۇ پەتمە بۇونى پىيگەي سوقىتى لە عىراق. وە گومانى تىدا نىيە شاه زىادەرەۋىيەكى
زۆرى دەكىد لاي ئەمرىكىيەكان دەربارى مەترسييەكان بۇ بەدەست ھىنلى چەكى پىشكەوتتۇو
ئەمرىكى. ھەر بۇيە شاه ھەستا بە ناردىنى نامەيەكى روون و ئاشكرا بۇ كۆشكى سېپى بەم شىۋىدە:
"ئەم گۆرانكاريانە كە رووى داوه بە واتاي رېيکەوتتنامەي ۱۱ ئازار لەنيوان بەغداد و كوردا
پىويسىتى بەناردىنى چەك و تەقەمنى پىشكەوتتۇو ھەمە كە لەھەمۇ جارانى تر راپردوو پىويسىتە،
بۇ ئەوهى کە ئىرلان بىتە ھىزىكى گەورە بەرچەرى پىويسىت لە ناوجەكەدا پىش ئەوهى کە
ھىزەكانى بەريتانيا پاشەكشى بىكەن لە كۆتايى سالى ۱۹۷۱."

وەشاد ئومىدەوار بۇو كە:- "ئەم گۆرانكاريانە مایەي چاۋ پىخشاندنەوەيە لەلايەن ولايەتە
يەكگەرتووەكانى ئەمرىكى سەبارەت بە مەرجە دارايىيەكانى بۇ بەرژەوندى ئىرلان." وەشاد ئامازەشى
كەنگەر ھاتوو ئەمرىكى يارمەتى دەرنەبۇو بە پىيى پىويسىت سەبارەت بە فرۇشتى چەك ئەھوا
ناچارە پەنا بەرىتە بەر "سەرچاوهىيەكى تر" جەڭ لە ئەمرىكى لەبەر ئەوهى زۆر گەرنگە بۇ ئىرلان
پىش پاشەكشىي ھىزەكانى بەريتانيا لە كەنداو ھىزەكانى خۆى بەھىزۇ توكمە بکات.

شاد لەرقئى ۱۹۷۰/۳/۱۸ چاۋى كەمۇت بە بالویزى ئەمرىكى لە تەھران، بە پىيى راپورتەكەي
بالویز "شاد نىگەرنىيەكى زۆرى پىيە ديار بۇو" وە چەندىن جار دەگەرایەوە سەر ھەمان پرسىyar
بۇچى کە ناتوانىت يارمەتى سەربازى بەدەست بەھىتىت (بە قەرز بەرامبەر بە نەوت) بۇ بىناد نانى
ھىزىكى توكمەو پىويسىت بۇ پاراستنى كەنداو.

دىسان ئامازەي بەھە كەد "پىرۇز گەورە" ي سوقىيت دەبىتە ھۆى ھاتنە ناوهەمى سوقىيت بۇ
دوورگەي عەرەبى و رقئەلاتى ناوهراست لە رېيگاي عىراقەوە.

وە پىيگەي سوقىتى لە زىاد بۇوندا بۇو لە عىراق ھەتا لەم دوايانەدا بەغداد توانى زۆر لە چەكى
سوقىتى پىشكەوتتۇو ھەوايى لە جۇرى مېك بەدەست بەھىتىت وە يارمەتى دان بۇ بىناد نانى ھىزى
دەريايى عىراقى لە كەنداو، لەلايەكى تريشمەھە ھىزە دەرياوانيەكانى سوقىتى ئىمتىزاتى باشيان لە
میناى بەسرە ھەبۇو.

بە باوھى شاد پاراستنى ئاسايىشى كەنداو بە ھاوكارى ئىرلان و سعوديەو دەولەتە بچووكەكانى
ناوجەكە دەكريت، وە شاد دلنهوايى مەلیك فەيسەللى شاي عەرەبستانى سعوودى دايەوە كە نىگەران
بۇ پىيى وەت : "نىگەران مەبە ئاسايىشى ئىرلانى پىر دەكات ھەتا دەرياي سوور وە ئاسايىشى دەولەتە

عمره بیه کانی کهنداو پر دهکات تا دهربای قهزوین." وہ شاہ بہ بالویزی نہمریکی ووت: "ہاریکاری ناسایشی نیوان ولاته کهنداویہ کان بن سوودہ بہ بن بعونی هیزی بھر پمچ دھری بھیزرو راستہقینہ." وہ شاہ لہ بالویزی پرسی "کنی همیہ بتوانیت بھر پرچی نہو هیزہ سہربازیہ بدانہوہ لہ ناوجھکہ؟ پاکستان؟ شاہنشینیعمرہ بی سعوودی؟ ولاته لاوازو بچووکہ کانی کهنداو؟ ناکامی وہلامہ کان هیج کام لہ ولاته کان ناتوانن.

وہ شاہ بھرواردی هیزہ سہربازیہ کانی خوی لہگھل هیزہ کانی عیراقدا کرد کہ نیران خاونی شہش فرقہی سہربازیہ کہ عیراقیش خاونی شہش فرقہ بسو. لہگھل هبعونی جاوازیہ کی زور لہ نیوان ژمارہی دانیشتونی هردوو ولات. هم بؤیہ شاہ داوای کرینی ۱۴ دھرزہ نی فریوکہ جوئی نیف ۴، کہ دهکاتہ ۱۶۸ فریوکہ، کہ بگاتہ دھست هیزہ کانی نیرانی هنگاو بھه نگاو لہ ماوہی ۶ سالدا. دیسانہوہ شاہ بہ بالویزی وتموہ سہرباری ناردنی نہو فریوکانہ نیستاش کہ متراش همیہ لمچاو عیراق جگہ لہ ولاٹانی تری عمرہ بی وہک سوریا میسر وہ ولاته عمرہ بیہ تووندرہ وہ کانی تر.

وہ شاہ دووپاتی کردهووہ لہ بعونی کیشہ لہ کهنداو بھوی لاوازی ولاته کانی کهنداو یان هملکوتانہ سہری ولاته عمرہ بیہ تووندرہ وہ کان بخ ناوجھے کهنداو کہ پیویست بھ هیزیکی نیرانی توندو توکمھو بھر بھرج دھر همیہ. وہ شاہ زور بھ راشکاوانہ بھ بالویزی سوقیہتی و تک کہ نہوان هیج مہبہستیکی دوڑمنیا یہ تیان نیه لہگھل عیراق. بھلام هم کاتیک عیراق دھستدریزی بکاتہ سہر ولاٹانی کهنداو کیشہ بخ نیران دروست بکات، نیمه هملدھستین بھ سزا دانیکی تووندی عیراق. بھ بیرو رای شاہ وا باشترہ بھم شیوازہ توندہ رہفتار بکات لہگھل سوقیہت و عیراق. وہ ناماڑھشی بھوہ کرد:- سوقیہت و عیراق دھبیت دلنيا بن نہم همہ شمیہ لہ کاتی پیویست دا دھچیتہ بواری جن بھجن کردنہوہ. بھم شیوه یہ نیران دھبیتہ هوی هیزیکی بھر بھرچا دھر لہ هم کاریکی دھستدریزی کھرانہ لہ ولاٹانی کهنداو.

سہرباری ناہزادی کونگریسی نہمریکی سہبارہت بھ داواکانی شاہ بھلام کوشکی سپی همستا بھ جن بھجن کردنی زوربھی داواکانی شاہ.

دیار بسو بھرڑھوندیہ کانی نہمریکا لہگھل نیران جیوستراتیزی بسو. نہویش لمبھر هملکھوتی خاکی نیرانی کہ شوینیکی ستراتیزی و گرنگ بسو هاو سنور بسو لہگھل سوقیہت، وہ ریگاوا بانی ناسمانی و زہمینی نیران نہمروپا دھبہستیتھو بھ باشووری ناسیا وہ ولاته رفڑھلاٹیہ دوورہ کانی تر وہکو (چین، هند، یابان....ھند).

لمبھرڑھوندی نہمریکادا بسو کہ پھیوندی خویان پیاریزن لہگھل نیران کہ خاکی نیرانیان لہ دھست نہچیت و بکھویتہ دھست سوقیہتیہ کان. وہ دیسانہوہ لہ بھرڑھوندی نہمریکادا بسو کہ پھیوندیہ کی پتھوی دوو قولیان هبیت لہگھل نیران بخ نہوی کہ نہمریکا بتوانیت والہ نیران بکات ببیتہ مایہ بھر قھرار بعونی هیمنی لہ ناوجھے رفڑھلاٹی ناودھ است.

دیسان هبعونی بھرڑھوندی فراوان لہ نیوان نہمریکاوا نیران بھ تایبھتی نہوت و غاز. لہ لایہ کی ترہوہ دھبینرا کہ ولاٹی نیران رفڑ بھر فڑ لہگھشہ سہندنی ئابوری دایہ.

ئەيوب بارزانى

٢٠١١/١١/١٥

ژنیف سويسرا